

# ሓበሬታ ንኩባ ምጥራዝ (ብዘይድሊትካ ናብ ካልእ ሃገር ምስገባ) ነብሶም ከድሕኑ ዝደልዩ ሰባት

እዚ ሓበሬታ ንናብ ሃገርም ኮነ ካልእ ሃገር ከምላሱ ዘይከለሉ ወይ ድማ ዘይደልዩ ሰባት ጊና ኣብ ኣይርፖርት ከለዉ ኩባ ምጥራዝ ንምገባ ተገሊጹ ንዝተዳለዉ እዩ። ብመጀመርያ ብዝተካለለ መጠን ጸብተሰባኻ ይኹን ብጸትካ ነቲ ምጥራዝ ኮምፕዩተር ተገብሮም ንሰባቶም ድማ ኩባ ደገ ነቲ ኣየር ላይን ብዘይ ፍቓድካ ትበርር ከምዘለኻ ብምልክት ከተተባበሩኻ ይኸክሉ። ኣብ ፍራንክፊርት ኣየር ፖርት(ዝጠብሐ ምጥራዝ ዝካየደሉ ኣየር ፖርት) ሓደ ነዚ ጉዳይ ዝሸታተልን፡፡ ንተሳሳፊ ሰባትን ኣየር ላይንስን ዝሸታተቡ ምጥራዝ ዝኸንዎ ተቃውሞ ዝገብርን ግራፕ ኣሎ። ነቲ ግራፕ ብ ኢመይል ከትረኹዎ ትኸክሉ። [vga@antira.info](mailto:vga@antira.info) / +49 152 169 355 62

ዝቅጽል ሓበሬታ ብሸመይ መንገዲ ንነብስኻ ኩባ ምጥራዝ ከተድሕኑ ከምእትኸክሉ ዝጠልዩ ኮይኑ መብዘሕትኡ ግዜ ንብናርማል ናይ ተሳሳፊቲ መገንገያ ነፋሪት ዝጠበር ምጥራዝ ዝምልከት እዩ። ኣብዚ እዋን ርማውያን ብፍላይ ኩባ ዳሰልዶርፍ ወይ ባደን ባደን ብቐርተር ፍላይትስ ስለዝገጥሙ እተን ነፊርቲ ድማ ካልእት ተጠረገዩን ፖሊስን ጥራይ ዝካሄዱ ስለዝኾኑ ነብስኻ ምክልኻል ከቢድ ይኸውን። መሰኻኸር ውን ዩብሉን። ብዘይ ድሊትካ ትባረር ከም ዘለኻ ብዘኮሑ ህዝቢ እንተፈለጡ ዝጠብሐ ናይ ምድሓን ስድል ይህልወካ። ኣብ ዳሰልዶርፍን ባደን ባደንን ውን ምጥራዝ ዝቃወሙ ንጠፋት ሰባት ኣለው።

ኣብ ኣይርፖርት ምስ በጻሕካ ነብስኻ ኩባ ምጥራዝ ንምድሓን እንታይ ኮም እትገብር ከሕርብተካ ስለዝኸክሉ ነዚ ሓበሬታ ብምገባብ ከትዳሎ ይግባእ።

## ናብ ኣየር ለናኸድካ እትገብር

ናይ ሃገረ ጀርመን ፖሊስ ንሰብ ኣብ ምጥራዝ መብዘሕትኡ ጊዜ ዘይግዳርን ጫካንን ስጉምቲ ስለዝመስሩኩም ውን ሕጊ ሓይሊ ንዝተቀሙን የሉዳው ከእስሩን ስለዝፍቅደሎም ፡ሓደ ሓደ ጊዜ ውን ማህረምቲን ምፍርራህን ስለዝገጥሙ ንክትቐወምም ብምባል ሓይልኻ እንተዘይወዳእካ ይሕሸካ።

## ማህሰይቲ ወይ ድማ ሕማም እንተለካ

ማህሰይቲ ወይ ድማ ሕማም እንተለካ(ሓሚምካ እንተለኻ)፡ ንኩሎም ኣብ መንገድኻ ዘገንፋኻ ሰባት(ናይ ኢሚግሬሽን ሰራሕተኛታት፡ ናይ ኣየር ፖርት ሰባል ሰርቪሽ፡ ሰራሕተኛታትን ተሳሳፊትን ናይታ እትሳፈረላ ነፋሪት) ብዘገባ ማህሰይትኻ ወይ ሕማምካ ከትሕብር ይኮበልካ። ቀላኻ ኩሉ ጊዜ ዘወውት ስጉምቲ ኣይኹን ብዘኮሑ ግዜ ምጥራዝ ብምኸንዳት ሕክምና ይቐረጹ እዩ።

## ኣብ ነፋሪት ምስደዮብካ

ኣብ ዓለምለካዊ ስምምዕ ብምምርኻብ ፖሊስ ኣብ ውሽጢ ነፋሪት ዝኾነ ፍሉይ ስልጣን የብሉምን። ዝኾነ ሓይሊ ድማ ከጥቀሙ ኣይኸክሉን

ኣብ ጀርመን መብዘሕትኡ ምጥራዝ ብነፋሪት እዩ ዝካይድ። ቅድሚ 10 ዓመት "No one is illegal" ዝተባህለ ናይ ጸረ ዓሊትነት መርብብ(Anti racist network) ኣብ ኣይር ፖርትታት ምንቅስቃስ ብምግባር ዲፖርቲሽን ከላስ ዝበል ዘመተ ጀሚሩ። እቲ ዘመተ ድማ ንሉፍታዝ ኣየር ላይን ተጠረገዩ ከየገዳዘን ንምግባር ዝዓለመ እዩ ኒሩ። ወጽኢቱ ድማ ሉፍታዝ ጸሓይ ተቐውሞ ዘርእዩ ተጠረገዩ ኮምዘይጽዕን ብውግዒ ገሊጹ። ኩባ ተመኪሮ ናይ ድማ ብዘተሓት ተቐውሞ ዘርእዩ ተጠረገዩ ሉፍታዝ ፓይሎታት ስለተቐውሙ ከምዘይጥረዙ ተገይሩ።



## ናይ ማሕበር ናይ ፓይሎታት መርገጺ

ናይ ጀርመን ናይ ፓይሎታት ማሕበር "Cockpit" ናይ ሕጊ ከሊሊታት ከምዘተባበር ምንተጠረገዩ ሰባት ኣብ ነፋሪት ኢዶም ምእርር ኣይፍቀደን እዩ። እቲ ፓይሎትውን ነቲ ዝውሰድ ዘሎ ስጉምቲ ከንጽጎ ይግባእ። እንተዘይኮነ ድማ መቅደድ ከወርዶ ይኸክሉ እዩ። ብተወሳኺውን ኩሎም ፓይሎታት ቅድሚ በረራ ኩሉ ዝጥረገዩ ሰብ ብድልዩቱ ይበርር ከምዘሎ ንክረጋገጹ ሓቲትዎም(ሓቢርዎም ኣሎ)። ዓለምለካዊ ማሕበር ናይ ፓይሎታት IFALPA ብወገኑ ሓደ ኩባ ርቃሒታት ናይ በረራ ብምባል "ሰባት ብድልዩቶም ከበሩ ኣለዎም" ብምባል ኣሰራርዖ ይርከቡ።

ለዮም፡፡ሰለዚ ሓይልካ ኣብ ውሽጢ ነፋሪት ንክትጥቀመሉ ክትዕቅብ ይግባእ፡፡በዘተኸለለ መጠን ዓው ኢልካ ንጋይሎት ወይ ድማ ንኣባላት ሰራሕተኛታት ናይታ ነፋሪት ክትዛረብ ፈትን፡፡ ብዘይ ፍቓድካ ትበርር ከምዘለኻን ነብስካ ንክትከላኸል ድማ ከምእትቃለስን ግለጻሎም፡፡ክትቐልስ ማለት ድማ ዕግርግር ምፍጣር ማለት ዘይኮነ፡ መብዛኤትኡ ግዜ ዓው ኢልካ (ና) ምባል እኸል እዩ፡፡እንተዘይኮነ ድማ ዓው ኢልካ ምጭጭ፡ ኮፍ ምሕሳም፡ ባልት ምሕሳምን ኮብ መንበርካ ምውራድን ናብ ምድሪ ናይታ ነፋሪት ምውጻቕን ካልእን ብምጥቃም ነብስካ ክትከላኸል ይግባእ፡፡

ናይ ኢሚግሬሽን ሰራሕተኛታት ወይ ድማ ፖሊስ ኣብታ ነፋሪት ምስዘይህልዉ፡ እቲ ነገር ብጣዕሚ ይቐልል፡፡በቐጥታ ናብቲ ጋይሎት ብሚኸድ ድማ ከተዛረብ ከምእትደሊ ደጋጊምካ ትሓብር፡፡ ክትበርር ከምዘይትደሊን ንሱ ድማ ነቲ ምጥራዝ ክፍጽሞ ከምዘይብሉን ትሓብር፡፡እቲ ጋይሎት ከገደደካ እንተፈቲኑ ድማ ንስኻ ረጋገርት ከምእትገብርን ክሲ ውን ከምእትምነርተሉን ኣጠንቅቆ፡፡ንሱውን ኣፍልጦ ናይ "ከሎም ጋይሎታት ብኣስገዳድ ዝገበር ምጥባብ ከቐወሙ ኣለዎም" ዝብል ምክሪ ናይ ማሕበር ናይ ጋይሎታት ("Cockpit") ስልጣናዎ (ሳዱን ተመልከት) እንካ ብዘይ ድልየትካ በስገዳድ ትበርር ከምዘለኻን ዝከላለካ ናይ ነብስ ምክልኻል ስጉምቲ ከምእትወስድን ትሓብር፡፡

ሰራሕተኛታት ናይ ኢሚግሬሽን ንጸጥታ ብምባል ምሳካ ክበሩ እንተተሳሳቡም፡፡በዘተኸለለ መጠን ናብ ጋይሎት ክትበጽኡ ፈትን፡፡እቶም ናይ ኢሚግሬሽን ሰራሕተኛታት ክኸልከሉኻ ወይ ድማ ኢድካ ክላስሩኻ እንተፈቲናም ዓው ኢልካ ክትቐወም ይግባእካ፡፡ነቲ ጋይሎት ድማ ከምእትቐወም ትሓብር፡፡

**ሕጋዊ ኩነታት**

ኣብ ናይ ጀርመን ኣይር ፖርት፡ማዕጾ ናይ ነፋሪት ምስተዓጽወ ዓለም ለኸዩ ሕጊ ስለዘገደደም ናይ ኢሚግሬሽን ሰራሕተኛታት ሓይሊ ከጥቀሙ እይኸላሉን ለዮም፡፡ሰለዚ ካብቲ ቦታ ክሳብ ናይ ካልእ ሃገር ኣየር ፖርት ምንም ሓይሊ ይኸን ስልጣን የብሎምን፡፡ከምኡውን ኣብ ሳልሳይ ሃገር ይኸን ኣብ ግዜ ትራንዚት ዝኾነ ስልጣን ስለዘይብሎም ንናይታ ሳልሳይ ሃገር ንኣብኹት ሆላንድ ወይ በልጅዮም ፖሊስ ክትበርር ከምዘይትደሊን ናብ ነፋሪት ምድያብ ብኮሪ ከምእትቃወምን ግለጻሎም፡፡

**“ናይ ሓደጋ(ሀጹጽ) መውጽእ”**

ብዘኮኡ ግዜ ናይ ጀርመን ናይ ኢሚግሬሽን ሓለፍቲ ነቲ ምጥራዝ ብቐጥታ በረራ ናብቲ እትምለሱሉ ዘለኻ ሃገር ብዘይብሉን ነፈርቲ ለዮም ዝገበርዎ፡፡ሰለዚ እቲ ተጠሪዚ ኣብ ኣየር ፖርት ናይ ሳልሳይ ሃገር ናብ ካልእ ነፋሪት ክቅይር ስለዘለዎ ፡ናብታ ካልኣይቲ ነፋሪት ንዘይድይብ ክትንግድ ይኸኣል፡፡ብዘተኸለለ ድማ ብሸምዚ ኣገብብ ናብ ጀርመን ዝተመለሱ ኣለዉ፡፡

**ምጥራዝ ብዓወት እንተተሰረዙ ወይ እንተተቐረጹ፡በድሕሪኡ እንታይ ከጋጥም ይኸእል፡**

መብዛኤትኡ ግዜ ጀርመናውያን ነቲ ምጥራዝ ጭግጭ ንክፍጽዎም ይፍትኑ፡፡መጀመርያ ቅድሚ ናይ ምጥራዝ ፈተነ ምክያዱ ኣብ ዲተንሽን(ቤት ማሕበሩ) እንተኒርዩ ብድክሪኡውን መጀመርያ ናብ ዲተንሽን ትምለስ፡፡እንተዘይኮነ ግን ናብቲ ትቅመጡሉ ዝከበርካ ቦታ ናይ ጀርመን ከምእትምለስ ይግበር፡፡በድክሪኡ ክሳብ ካልኣይ ናይ ምጥራዝ ፈተነ ዝክደሩ ሓጺር ግዜ ስለዝህልወዩ ሃንደበት ክትተሓገዝ ውን ስለእትኸእል ብዘይ ዝኾነ ነገር ኮፍ ክትበል ውሑስ ኣይኮነን፡፡ሰለዚ ብቅልጠፍ ጠቐ ወይ ድማ ኣማኻሪ ሕጊ ክትውከስ ይግባእካ፡፡

**ናይ ምጥራዝ ጉዳይካ ናይ ውሽጢ ኢውሮጳ ማለት ዱብሊን II ኮንቬንሽን (Dublin II Convention) እንተኸይኑኻ እንታይ ከጋጥመካ ይኸእል፡**

ኣብ ምቐዋም ወይ ካብ ምጥራዝ ንምድኣን ዝገበር ቃለሲ ካብ ናብ መብቓል ሃገርካ እዚ ናብ ውሽጢ ኢውሮጳ ዝገበር ዝካሄደን ዝቐለለን እዩ፡፡ምኸንያቱ ናይ ዱብሊን ኮንቬንሽን ብምምርኻስ ፍሉይ ነፋሪት ኣይዳለወልካን እዩ፡፡ከም ናርማል ተጓዳዪ ድማ ምስ ተጓዳዪቲ ከምእትበርር እዩ ዝገበር፡፡ከምኡውን እቲ ናይ ዱብሊን ናይ ምጥራዝ መስርሕ ኣብ ውሽጢ ፅ ወርሒ ክፍጸም ስለዘለዎ፡እንተዘይተፈጸመ ድማ ጀርመን ሓለፍት ናይ መስርሕ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ስለእትሰከምንዚ ፅ ወርሒ ንምሕምሻሽ ናይ ግድን ክትቃወም ይግባእካ፡፡ምናልባት ናይ ምጥራዝ መስርሕ(ንኣብኹት ናብ ኢጣልያንጋሪ ወይ ማልታ) ከተተገባኻ፡፡እንተኸእልካ ናብ ዲተንሽን ክትምለስ ዝለዓለ ተኸእሎ ኣሎ፡፡መብዛኤትኡ ምጥራዝ ድማ ድሕሪ ብዘኮኡ ኣዋርሕ ስለዝክደሩ እቲ ፅ ኣዋርሕ ንኺኮምሸሽ ዝለዓለ ተኸእሎ ኣሎ፡፡ሰለዚ እቲ ፅ ወርሒ ደድ ላይን ምስ ኣኸለ እቲ ናይ ዑቕባ መስርሕካ ኣብ ጀርመን ከም ክቅጽል ይግበር፡፡እዚ ግን ንኣብ ካልእ ሃገር ኣሸራ ናይ ኣጻብዕቲ ጥራይ ዘለዎም ለግር ንናይ ስደተኛ ዑቕባ(ረፍደጂ ስታተስ) ዘለዎም ኣይምልከትን እዩ፡፡

## ካብ ደገውን ሓገዝ ኩትረኩብ ትኸለል ኢኻ

ብዙሓት ሰባት ምስ ናይ መንግስቲ ጀርመን ናይ ምጥራዝ ፖሊሲ ኣይሰማምዑን እዮም። ንኣብነት፡ ኣብ ፍራንክፊርት ናብ ኣየር ፖርት ብቐጻሊ ብምምልላስ ንምጥራዝ ዝቐወም ግሩፕ ኣሎ። ብዚ ዝሰብሉ ኣመይል ደማ ኩትረኸቦ ትኸለል

**vga@antira.info / +49 152 169 355 62**

በርትል! ሰሰናዩ ደማ ንምነዳክ!

ዶብ ኣለቦ – ንናይ ምንቅስቃስ ነጻነት!

No border – For freedom of movement!